

TRI-SEMANAL SE PUBLICA TODOS LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS

Periodico de Información, Variedades y Anuncios.
Año Undecimo-11th Year.

Published and distributed under Permit No. 398, authorized by the Act of October 6, 1917, filed at the Post Office of Tucson, Arizona, by order of the President, A. S. Burtleson, P. General.

AÑO 11 VOL. XXII, NUM. 70

TUCSON, ARIZONA, MARTES, 2 DE MARZO DE 1926

NUMEROS DEL DIA 5c—NUMEROS ATRASADOS 10c

Piden al Presidente Calles la Reforma De Tres Artículos Constitucionales

Un memorial Ha Sido Puesto en Manos del Congreso de la República Mexicana Apoyando Esas Reformas.

México, febrero 28.—La Comisión Permanente del Congreso ha empezado a estudiar lo relativo a la presentación del dictamen para resolver sobre lo que los católicos de Puebla y de varias partes de la nación han pedido: la reforma de artículos de la Constitución Mexicana que atacan de manera visible los derechos de los católicos, y prácticamente suprimen la libertad de cultos, poniendo a la Iglesia bajo la tutela del Estado.

Las reformas son las siguientes:

Reforma al Artículo 3.

Artículo 3.—La enseñanza es libre, debiendo ser laica la que se dé en los establecimientos oficiales.

Artículo 5.—Nadie puede ser obligado a prestar trabajos personales sin la justa retribución y sin su pleno consentimiento, salvo el trabajo impuesto como pena por la autoridad judicial, el cual se ajustará a lo dispuesto en las fracciones primera y segunda del artículo 123. En cuanto a los servicios públicos, solo podrán ser obligatorios en los términos que establezcan las leyes respectivas, el de las armas, los de jurados, los cargos concejiles y los de elección popular directa o indirecta, y obligatorias y gratuitas las funciones electorales. El Estado no permite ningún contrato, pacto o convenio que tenga por objeto el menoscabo, la pérdida o el irrevocable sacrificio de la libertad del hombre. Tampoco puede admitirse convenio en el que el hombre pacte su proscripción o destierro, o en que renuncie temporal o permanentemente a ejercer determinada profesión, industria y comercio.

Reforma al Artículo 27.

Artículo 27.—Suprimir todo el inciso segundo que actualmente dice: "Las corporaciones religiosas denominadas iglesias, cualquiera que sea su credo, no podrán, en ningún caso, tener capacidad para adquirir, poseer o administrar bienes raíces, ni capitales impuestos sobre ellos. Los que tuvieren actualmente, por sí o por interpusita persona, entrarán al dominio de la nación, concediéndose acción popular para la denuncia de los bienes que se hallaren en tal caso. La prueba de presunciones será bastante para declarar fundada la denuncia. Los templos destinados al culto público son propiedad de la nación, representada por el Gobierno Federal, quien determinará los que deban seguir destinados a su objeto. Los obispos, casas curales, seminarios, asilos, o colegios y asociaciones religiosas, conventos o cualesquiera otros edificios destinados a la administración, propaganda o enseñanza de algún culto religioso pasarán de pleno derecho desde luego, al dominio directo de la nación, para destinarse exclusivamente a los servicios públicos de la Federación o de los Estados, en sus respectivas jurisdicciones. Los templos que en lo sucesivo se erigieren, serán propiedad de la nación. Modificar el inciso tercero en la forma siguiente: "Las instituciones de beneficencia pública o privada, que tengan por objeto el auxilio de los necesitados, la investigación científica, la difusión de la enseñanza, la ayuda recíproca de los asociados o cualquier otro objeto lícito, no podrán adquirir más bienes raíces que los indispensables para su objeto, inmediata o directamente a él, pero podrán adquirir, poseer y administrar capitales impuestos sobre bienes raíces, siempre que los plazos de imposición no excedan de diez años."

Artículo 130.—Ni el Congreso de la Unión ni las Legislaturas de los Estados podrán dictar leyes, estableciendo, reglamentando o prohibiendo cualquiera religión. Las autoridades de la República garantizarán la libertad de cultos, dentro del orden."

Como decimos al principio de esta información, el memorial correspondiente ha quedado en manos de la Comisión Permanente del Congreso, y sería aventurado predecir la forma en que será resuelto, pues mientras algunos de los diputados y senadores favorecen la reforma otros se oponen decididamente a ella.

SE DESPEDAZO EN GUASAVE, SIN., EL AEROPLANO "CONDOR DEL MAYO"

Al Aterrizar Fué a Dar Contra Una Cerca de Alambre Que Lo Destruyó.

Navojua, febrero 28.—El aereo plano que con el nombre de "Condor del Mayo" tenía al servicio del público en Navojua, Son., la casa Byerly, quedó completamente destruido hace pocos días al aterrizar en las inmediaciones del pueblo de Guasave, Sin.

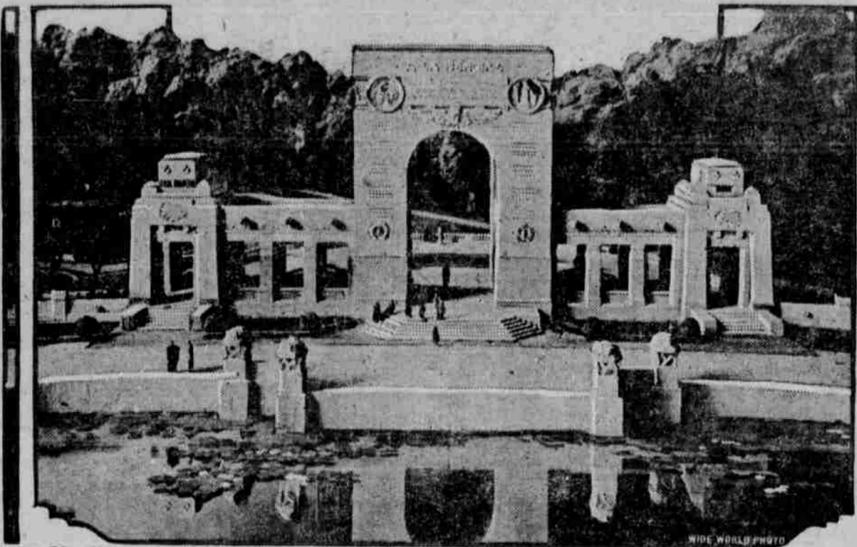
Al ocurrir el accidente iban en el aereo plano el señor Boyd, como piloto, y el señor Frank Byerly, propietario del aparato, como pasajero.

La destrucción de la máquina voladora se registró cuando al aterrizar en una explanada en las cercanías de Guasave fué a chocar con una cerca de alambre la cual derribó en gran parte pero sufriendo desperfectos que lo dejaron inutilizado completamente.

El señor Byerly ha declarado que con la destrucción del "Condor" sufre una pérdida de cinco mil dólares; pero que está dispuesto a hacer venir desde luego uno de mayor capacidad para substituir al destruido.

En el accidente no sufrieron daño alguno en sus personas ni el señor Byerly ni el piloto.

Monumento a la Escuadrilla Laffayette en Saint Cloud



Un diseño del memorial a los miembros de la famosa Escuadrilla Laffayette quienes dieron sus vidas en la guerra, y el cual será dedicado probablemente en el próximo día del armisticio. Diseñado por Alexander Marcel de Francia, y se levantará en St. Cloud, cerca de París. El arco central es más de 70 pies de alto, y detrás de sus arzadas están las criptas de las tumbas de los 45 hombres de la escuadrilla, quienes perecieron.

La Planta de Muestreo "o Sampling Plant" se Establecerá en Tucson

LA CAMARA DE MINERIA TRABAJARA LA OBRA EN EL EX-DEPOT DEL F. E. P. & S. W., CON LA COOPERACION DE LA CAMARA DE COMERCIO

Se Abrirá en Breve Una Campaña Para Subscribir de \$7,000 a \$8,000 Para el Objeto Mencionado.

En breve se abrirá una campaña entre la población del Tucson para reunir una suma de \$7,000 a \$8,000 con el objeto de aplicarlos a la instalación y desarrollo de una gran planta de muestreo o "Sampling Plant" la primera en su género en esta parte del suroeste, y que prestará un gran impulso a la minería en pequeño, siendo la precursora de otra empresa vitalísima para el Viejo Pueblo, y que se desarrollará, si las condiciones que surjan de esta tentativa, resultan como los iniciadores lo esperan.

La planta de muestreo dará nueva savia a la industria minera, que corre condiciones precarias en una gran parte de la minoría de prospectadores y descubridores, teniendo en cuenta que ella sola dará un contingente de provecho, como pocas veces lo habrán dado otras industrias auxiliares de la minería.

Se trata de subscribir el monto referido, atendiendo a que se destinarán no menos de \$3,000 a \$4,000 en traer la maquinaria para la planta en general, y no menos de \$4,000 también serán empleados en propaganda, y se destinarán también en parte a los primeros trabajos de operación.

La planta será instalada en uno de los almacenes que fueron antes destinados a la carga del Ferrocarril, en la estación de El Paso & Southern y allí mismo se elevará la mesa que sirva para cargar los

carros cuando el metal almacenado esté listo para ser enviado a la fundición.

Los mineros o prospectadores de minas en pequeña escala, sentirán un alivio, cuando se obtengan las muestras de sus metales, y se les adelante por ellos el 60 por ciento de su valor, dándoseles el resto, después de recibirse la liquidación final.

La Cámara de Minas será la que trabaje ese plan, en cooperación con la Cámara de Comercio, estableciéndose en el mismo local de esta, una Sección o Bureau de minas, dependiente de la primera, que proporcionará toda clase de facilidades e informes para obtener detalles extensos de la minería en esta sección.

Sin duda que el proyecto que está madurándose y a punto de convertirse en una realidad, será el más ventajoso y adecuado para surtir al minero en pequeña escala, de lo que necesita para seguir trabajando con provecho. Los últimos detalles aun no los conocemos pero en breve daremos una relación detenida sobre el particular. Como dijimos antes, la campaña para allegarse los fondos está cereana, y creemos que nadie verdaderamente interesado en el crecimiento y bienestar del Tucson, dejará de prestar su contingente para la obra, tanto más que él será una buena y ventajosa inversión.

ABDEL KRIM HACE PROPOSICIONES TENTADORAS

Desea Obligar a Varios Jefes de Tribus a Que le Secunden en su Empresa.

San Sebastian, Marzo 1.—El General Primo de Rivera, refiriéndose a las operaciones de Marruecos dijo a los periodistas que la entrevista, que Abdel Krim reunió hace varios días a los jefes más notables de sus tribus, para urgir-

los a la continuación de la guerra, a cambio de darles las minas del Rif, ofreciéndoles además otras tentadoras promesas si continuaban en la empresa. Los reunidos parece que le exigieron mayores formalidades y que hablara claro, pues consideran que ha acabado el tiempo de las promesas y se necesitan hechos tangibles.

El cabecilla no quiso o no pudo ser más explícito en su perorata y la reunión se dió por terminada inmediatamente.

UN MEMORIAL FUE ELEVADO AL PRESIDENTE P. E. CALLES

Los Signatarios le Piden que no Conceda la Extradición de J. B. Adams, Acusado Como Asaltante del Banco Gadsden.

México, febrero 28.—Se encuentran actualmente en esta Capital, los detenidos José Martínez, y Juan B. Adams, este último mexicano de nacimiento, de padres mexicanos, ambos acusados de haber perpetrado el asalto y robo del Banco de Gadsden en jurisdicción de Yuma, Arizona, habiendo sido ordenada la remisión de los detenidos por la Secretaría de Relaciones de México, para la Capital de la República, con el objeto de substanciar la extradición, que fué pedida por las autoridades americanas.

Desde 26 de diciembre fueron sacados de la cárcel de Guaymas, para ser enviados a México.

El proceso en el Juzgado del Ramo Penal de Mexicali estaba ya para ser terminado cuando se ordenó la remisión de los detenidos.

Hay mucho interes en México por saber que suerte tocará a los detenidos, pues es potestativo en el Presidente conocer o negar la extradición, si bien hasta hoy, siguiendo la línea de jurisprudencia internacional, no se ha entregado, dentro de los canones de la ley a ningún mexicano. Además se sabe que Adams esta siendo considerado casi como un inóddo en el crimen, de manera inexplicable.

Adams es sumamente joven y la conducta abonada por los más

LA ORDEN DE REGRESO FUE RECIBIDA POR EL CAPITAN R. FRANCO

El Gobierno Español Dió por Cncluído el Vuelo en Buenos Aires y Ordenó el Regreso de Los Aviadores a Bordo de un Barco.

México, febrero 28.—Se recibió en esta ciudad copia del mensaje que el Gobierno español envió al Capitán Franco, declarando que da por terminada la expedición en Buenos Aires, y que después de hacer algunas visitas regrese en un barco a España. Probablemente no tocará el vapor sino algunos puertos de México, sin visitar su capital.

La respuesta del gobierno español dice así:

"El Gobierno de Madrid se halla convencido del perfecto estado del hidroplano para continuar su vuelo, así como de la habilidad de su tripulación para proseguir el viaje.—Circunstancias especiales, creadas con la resonante importancia del raid, han motivado que el Gobierno español decida dar por terminada la empresa en Buenos Aires."

También se autoriza al Comandante para que visite de nuevo Montevideo usando del Ne Plus Ultra, debiendo regresar a Buenos Aires dentro de algunos días, para tomar el barco que les habrá de conducir de regreso a la Patria.

distinguidos vecinos de Tecate don de tanto el reo como su familia son bastante conocidos. 50 vecinos elevaron al Gral. Calles un extenso memorial en que después de sostener que Adams es hombre honrado y que por lo mismo al saberse inodado en el crimen de que fué víctima el Cajero del Banco de Gadsden, causó la noticia muy intensa impresión, dado que siempre había vivido con su familia que la componen el padre, cuatro hermanas y dos viejecitas tías de Adams que lo adoran como a su propio hijo y han estado muy afectadas a causa de lo sucedido y muy especialmente al saberse la suerte que Juan Bautista puede correr aun cuando sea inocente, en manos de las autoridades americanas.

En el mismo memorial que tenemos a la vista, manifiestan los vecinos que al ser aprehendido Adams se encontraba trabajando en la margen del Río Colorado donde cuidaba ganado de Archibaldo Ortega, y el hecho que la familia Adams posee desde hace mucho tiempo un rancho llamado Neji donde nació Juan Bautista y sus hermanas, hacen menos creíble que se haya mezclado en el asunto de asalto y robo que sufrió el citado banco, e invocando lo sucedido con los mexicanos Aurelio Pompa y Albino Méndez, terminan por pedir al Presidente de la República no conceda la extradición.

QUIENES SON EXCEPTUADOS DEL INCOME-TAX?

Las excepciones bajo la Ley de Presupuestos de 1926 son de \$1,500 para los solteros y de \$3,500 para personas casadas que viven juntas y cabezas de familia. En adición a esto, se les concede la excepción de \$400 por cada persona que depende de ellos y recibe también de ellos su sostén, si esa persona es de menos de 18 años de edad, o es incapaz de poder sostenerse por sí misma por defecto mental o físico.

La contribución normal bajo del acta de 1926 es de 1-2 por ciento de los primeros \$4,000 de entrada neta en exceso de las excepciones personales acreditadas por sus dependientes, etc., 3 por ciento por los segundos \$4,000 y 5 por ciento por el resto de sus entradas. Bajo el acta anterior, el tipo normal de contribución de Income Tax era de 2 por ciento por los primeros \$4,000 de entrada neta sobre las excepciones permitidas y sus créditos; 4 por ciento sobre los \$4,000 siguientes y 6 por ciento sobre lo demás.

En toda entrada neta arriba de \$5,000 se considera "entrada neta ganada." En esta cantidad, el contribuyente tiene derecho a que se le conceda un crédito de un 25 por ciento, del monto de la contribución.

Por ejemplo, un contribuyente soltero y sin dependientes de él para su subsistencia, cuya entrada neta haya sido en 1925 de \$5,000 debería pagar, sin esta reducción, una suma de \$52.50. Su contribución actual es de \$39.37. De esta entrada neta de \$5,000 goza una excepción personal de \$1,500; el tax de 1-2 por ciento en el sobrante de \$3,500 es \$52.50. Una cuarta parte de ese monto, o sean, \$13.13, deberán deducirse.

Para el objeto de computar este crédito, en ningún caso la entrada neta deberá considerarse ser en exceso de 20,000. Bajo el acta de Renta Interior, la "entrada neta ganada" de 1924, fué considerada como no en exceso de \$10,000.

El término "entrada neta ganada", se aplica a toda entrada como salarios, sueldos, derechos profesionales, y otras cantidades o emolumentos recibidos por servicios personales rendidos actualmente.

Con el objeto de ayudar a los contribuyentes a que hagan sus manifestaciones y pagos

El Come Huevos y Ostiones Diariamente



Este ejemplar de la raza porcina, se llama "Super-Colonel", y es propiedad de E. C. Wetten, de Chicago, y uno de los ejemplares Duroc, que está famosa raza de cerdos ha producido. El tiene el lomo más alto y ancho que ninguno otro de su raza en el mundo. Su menú consiste de tres cuartos de ostiones, dos docenas de huevos, grano y zacate cada día.

por el "Income Tax" de 1925, se ha abierto en el Palacio Municipal de esta ciudad, (City Hall) una oficina especial, en la Cámara del Concilio, bajo el cargo del Sr. Y. E. Fellers, quien con los Sres. F. L. Dixon, y Porter Blackford, estarán aquí hasta el 15 de marzo del año corriente. Sin embargo, el Sr. Fellers permanecerá en Tucson hasta el fin de esta semana. Los causantes deberán presentar sus manifestaciones, bien certificada su declaración por firma de notario público, o bien acudiendo personalmente a sentar su declaración ante los funcionarios de la Oficina encargada de recogerlas. Solo durará abierta hasta el 15 de marzo, y todo el que debiendo hacer una manifestación no la haga, incurre en pena severa.

LAS FORMULAS SOCIALES

Más de algún sabio ha dicho que esta vida es una eterna comedia, una madeja de mentiras, una maraña de hipocrecías.

Nos hacemos la ilusión de que nos engañamos unos a otros, y todos guiñamos el ojo, dándole de muy vivos a la espalda de aquellos que con sus hipocrecías y formulismos creen engañarnos.

Es curioso, observar cómo en sociedad sirve y disimula ese ropaje de oropél que se llama fórmula social, y cómo debido a él, la sociedad aprueba y aún aplaude cosas que en otra forma no colarían.

Y si no, dígame usted, gorda señora, que pasea su mole por las calles y jardines orgullosa de su bella hija, que es fruto suyo:

Si yo, desconocido y quizás sospechoso, llegara con usted y le dijera:

"Señora: ¿me permite usted a su hija unos momentos. Solamente quiero darle unos abrazos y unos cuantos estrujones. Está fresca, bonita, y tentadora. De paso procuraré engañarla jurándole que la amo con todo el corazón y quizás deslizándole en sus oídos alguna frasecilla de esas que pican el pudor de las jóvenes."

Si tal cosa hiciera, ¿no es verdad, gorda señora, que me contestaría usted con un paraguazo y quizás llamando a grito pelado al gendarme más próximo.....?

Y sin embargo, todas las mamás, saben que al ir a un baile, van a entregar a su hija a un desconocido: que el baile, peor si es de barrio, no es más que una serie de repogones y abrazos. Que en él los jóvenes

alentados y locuaces por las copas de vinillo, tratan siempre de engañar a las niñas incautas con amores que no sienten ni sentirán jamás. Lo saben porque ellas también, a pesar de ser tan feas tuvieron quince años y fueron bonitas, frescas y deseables.....

¿Y a pesar de saberlo, cargan con sus hijas, con el único y exclusivo objeto de que se bailen.....!

¿He ahí un milagro de los formulismos sociales!

Supongamos ahora que uno de esos muchachos, que por el hecho de caer en gracia y no tener vergüenza dicen cosas que no debieran decir, se dirige a una señora:

¿Gusta usted que vayamos a encerrarnos, usted, su hija y el que habla dentro de un cuarto obscuro? Mientras usted se divierte y se distrae nosotros, tomados fuertemente de las manos, veremos lo que podemos hacer.....

Con seguridad que la señora contestaría:

—¿Es usted un bellaco!

—Pero si el joven le dice:

—¿Gusta usted que vayamos al cinematógrafo?

Ella contesta complacidísima y sonriendo:

—¿Si, Luisito, con mucho gusto!

Y, hasta suele decir, al terminar la primera tanda:

—¿Nos quedaremos a la otra,

Luisito!

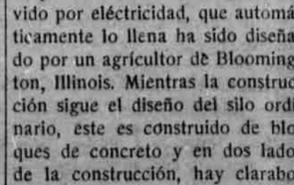
¿Ved aquí otro milagro de los formulismos sociales!

Se pueden decir las mayores majaderías, siempre que lleven ese traje de etiqueta, que exige la sociedad.

¿Oh formulismos sociales, oh hipocrecías, mentiras, engaños y falsedades! ¿Oh vida ridícula y cursi! ¿Oh masearada humana, tan necia y torpe, donde todos nos conocemos por el antifaz que nos disfraza! ¿Donde todos soñamos engañar a todos y lo único que conseguimos es engañarnos a nosotros mismos!

KASKABEL.

NUEVO ESTILO DE SILOS



Esta combinación de Silo y Granero, científicamente ventilado y conteniendo un elevador, movido por electricidad, que automáticamente lo llena ha sido diseñada por un agricultor de Bloomington, Illinois. Mientras la construcción sigue el diseño del silo ordinario, este es construido de bloques de concreto y en dos lados de la construcción, hay claraboyas que permiten la circulación del aire por entre los productos acumulados o almacenados, y así evita que se descompongan. Abajo de la construcción hay un pasadizo bastante grande para un caballo y un vagón.

Nosotros de Nuevo Vamos Adelante en Tucson



Con el Anuncio de los Magníficos VESTIDOS DE FLANELA DE PURA LANA, O VESTIDOS DE GABERDINE, POR

\$19.75
Pantalones Extra, Que Hacen Juego, \$5.00

La Primavera está aquí! El Verano no está lejos. Y—que debería usted hacer mejor sino comprar uno de estos cómodos, elegantes Trajes de Flanela de Pura lana o de Gaberdine de Steinfeld's?

Ellos son unos magníficos vestidos muy bien acabados, forrados con seda y adornados también y cosidos con seda—y en los modelos tan atractivos del último estilo inglés para jóvenes y caballeros.

Usted puede hacer aquí una buena selección de colores—Plomo claro, Plomo oscuro, Bayo, Morado, Azul polveado, en los últimos estilos de listas finas entrecortadas, de puntitos, en mixturas de fantasía y colores lisos.

Nunca antes pudo usted ver tal selección de vestidos ni siquiera a aproximarse al precio que los damos hoy, como \$19.75.

Súrtase para el Verano ahora, mientras dura esta oportunidad, y venga pronto.

APROVECHESE DE NUESTRO PLAN DE PAGO EN DOCE ABONOS

Sección de Ropa Para Hombres — Piso Principal

Albert Steinfeld & Co.

nes han ascendido a una cifra por demás alarmante, contándose entre éstas, la del Gobernador de la Tribu, un indio desconcertante de estatura, que no hace muchos días vino al Palacio de Gobierno de esta ciudad y entre los enfermos de gravedad, se encuentra el Vice-Gobernador, que ahora debe de estar en funciones de jefe supremo.

El señor Thompson, a quien aquellos indios deben mucho de lo poco que saben hacer, dió cuenta

al Gobierno de la situación que prevalece y éste, contando con el contingente de la Cruz Roja Obrera, ha dispuesto todo lo necesario para que el personal competente de dicha institución salga hoy con medicinas para curar a los indígenas enfermos que están en la Isla del Tiburón y diversos lugares cercanos a la costa de Guaymas.

Lea "El Tucsonense" y en él encontrará las mejores noticias del día.

A QUE COMUNIDAD AYUDAN LOS DOLARES QUE GASTA?

Los dólares que usted gasta no se detienen de trabajar después de que ellos salen de sus manos. Ellos siguen edificando la prosperidad de la comunidad en que usted los gasta, con ventaja del pueblo que en ella habita.

A qué comunidad y a qué gentes ayudan los dólares que usted gasta?

Compre y haga sus operaciones de banco en Tucson, de manera que usted y sus vecinos puedan obtener provecho de la habilidad constructora de sus dólares en su comunidad.

SOUTHERN ARIZONA BANK & TRUST CO.

TUCSON ARIZONA

La Más Antigua Institución de Ahorros en Tucson
SERVICIO Y APRECIACION

PURE FOOD BAKERY
Calle Broadway, al Oeste, Núm. 99
Pan de Toda Clase: Francés y de Huevo. Pan Americano de Toda Clase
—ENTREGAS A DOMICILIO—

BOUDREAUX
Reparación y Pintura de Techos, Trabajos de Emplaste, Cemento, Carpintería, Pintura, Etc.
TELEFONO 1136-W

CARNICERIA POPULAR
CALLE CONVENTO SUR
R. PEYRON, Prop.
TELEFONO 1576
Vende Carnes al Por Mayor y Menor
Majores Precios en Plaza

EL PROVEEDOR
MOLINO DE NIXTAMAL
Expendio de Tortillas, Masa, Finole y Chile Molido de Calidad Superior.
A. L. OVEDA, Prop.
TELEFONO 1576 J.
Esq. de las Calles Cushing y Meyer

Reilly Undertaking Co.
Embalsamadores
El Carro Mortuorio Más Elegante de Arizona
Calles Pennington y Driscoll

EL TUCSONENSE

F. S. MORENO, Proprietario.
S. CAMACHO, Jefe de Redacción.

Published as second class matter at the postoffice at Tucson, Arizona, under the Act of March 3, 1879.
Admitted as second class in the office of the postmaster at Tucson, Arizona, April 9, 1915, bajo el Acta de Marzo 3, 1879.

Para pedidos de anuncios diríjanse a la Oficina Núm. 256 Avenida Stone, al Sur, o llámen al teléfono Núm. 902.
No se publicará ningún remitido que no venga con la firma de su autor y no se devolverá ninguno, aunque no se publique. Toda correspondencia debe ser dirigida a "EL TUCSONENSE", Tucson, Arizona. Nos reservamos el derecho de rehusar cualquier anuncio o remitido que no sea de nuestra aprobación.

SE PUBLICA LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS
PRECIOS DE SUBSCRIPCION:

Por un mes \$.40
Por seis meses 2.25
Por un año 4.00
No servimos suscripciones foráneas por menos de seis meses.
Los pagos deben hacerse invariablemente adelantados.

Notas Editoriales

LA VUELTA DE OBREGON

Verdadero o ficticio, por enigma o por precaución, hay el empeño de disimular un hecho que actualmente, en la vida política de México es el preponderante; y se procura hacer el silencio sobre lo que, imposible de callar, escúchase constantemente como tema de comentario y salta de vez en cuando con estridencia de clarinada, tal como fué dada en Cajeme, después de la que sonó en el Senado de la República. Dicho esto es como si hubiéramos hablado en toda claridad de la probable re-elección obregonista.

Nuestro Cincinato no lo es tanto que iguale al romano. No podría ser tampoco esa igualdad teniendo en cuenta que hoy existen el telégrafo y la prensa. Porque seguramente, en aquel tiempo, la llamada de Cincinato no se hizo surgiendo espontánea e imprevista; y aunque éste sea el adorno que su candidatura había permanecido latente y sus partidarios trabajando esperanzados en la vuelta del que fué buen gobernante a más que amigo o protector. Quizá entonces hubo también algún banquete en el retiro campestre del salvador de la República. Pero hoy, ese banquete en vez de permanecer solo en el conocimiento de los iniciados hízose público desde que se preparaba; y lo que en él se dijo, corría por toda la nación golpeando los oídos de las gentes casi al mismo tiempo que la rotunda declaración reeleccionista era hecha, a los postres, con el entusiasmo que en esos momentos suele inspirar a los reunidos en ágape político.

Un Magistrado del Gobierno Sinaloense fué el que pronunció las palabras y habló de lo trascendente de aquella reunión el día del onomástico de don Alvaro; y de que aun cuando hubiese un marcado empeño en considerar al general Obregón solo como un ciudadano distinguido, era imposible dejar de sentir ante él el respeto que imponen los conductores de los pueblos, los generales, los hombres quienes "con su voluntad, sin su voluntad y aun contra su voluntad" tienen una significación decisiva en el desarrollo de los acontecimientos de las naciones y en ciertas etapas de su historia, mientras no fracasan o mueren. "Y Obregón, para ventura de la patria—agregó el orador—no ha fracasado ni muerto sino que ahora tiene más partidarios y más amigos que nunca. Yo no sé ni cómo ni cuando, pero estoy seguro de que el pueblo mexicano tendrá que agruparse nuevamente en torno del general Obregón, en días que, próximos o lejanos, serán de prueba para la República, que se verá necesitada a llamar nuevamente a sus viejos soldados triunfadores para la defensa de sus ideales."

Palabras de esta naturaleza en presencia del mismo sobre el que se dicen, y que éste permite o no desautoriza, son delito político de la mucha enormidad y alcance. En este ágape obregonista dejése decir de modo que no admite duda, la necesidad que existe de acabar con la vigencia de otro artículo de la Carta Magna sobre el que los Constituyentes de Querétaro han puesto el "nunca" dantesco.

Ninguna duda puede haber sobre que será llamado de nuevo Obregón a regir los destinos de la República. El único punto que permanece oscuro dentro de esa claridad es si la candidatura surgirá permaneciendo una normalidad gubernamental o será preciso que ésta se rompa peligrosamente para que entonces se haga imprescindible llamar al Salvador.

Esos días de prueba a que se refirió el magistrado Pérez Arce son los que aparecen como una grave interrogación en el porvenir nacional. En cuanto a la candidatura obregonista ha tenido siempre el carácter de acontecimiento de una fuerza de inevitabilidad tan grande dentro de nuestra vida política,

que solamente el pensar en que pudiera, al fin no producirse era tanto como echarse a volar por los espacios imaginarios.

Cerrar los ojos a una realidad de esta naturaleza es sólo querer complicar el problema dando largas a su presentación con el carácter ya de arrollador. Sería por demás demostrativo el conocer cómo han sido las cartas o los mensajes personales que habría que añadir, con las respectivas figuras que los dictaron, a la ya significativa representación que se reunió ante la mesa del general Obregón en su campo de Cajeme.

Obregón sigue siendo un astro de primera magnitud en el horizonte de la política mexicana. Como dijo el magistrado orador, sólo el fracaso o la muerte pueden hacer cambiar su trayectoria. Y la muerte no se ha producido. Y el fracaso tendrá que ser únicamente como resultado de una reelección lanzada y fallida, con el consiguiente e inevitable apelamiento a las armas.

Casi por un año se aplazó el problema de la sucesión presidencial, al asomar durante el período de sesiones del Congreso que finó en diciembre pasado. No será posible ya darle largas después de las próximas elecciones de diputados y senadores, es decir, cuando el nuevo Congreso entre a funcionar.

Después o antes será cuando se produzcan esos días de prueba señalados en Cajeme? Quizá los iniciados sepan ya esto que para el resto de los mortales constituye una parte del misterio y un motivo de inquietud.

Entre tanto ahí está el hecho que se acerca. Y frente a él no hay nada hasta ahora, que se presente en forma de poder evitar su producción.

Los Españoles Pueden Adquirir Nacionalidad Extranjera Sin Perder el Amparo de su Gobierno

Madrid, febrero 28.—"El Noticiero" del Lunes, como se llama el periódico oficial del Directorio, creado para romper el descanso dominical, hablando sobre el problema creado con las recientes leyes promulgadas en Cuba y México acerca de los derechos de propiedad, participación en las industrias de los extranjeros y cambio de nacionalidad a que se han visto forzados los españoles para defender sus intereses, dice que es necesario adoptar medidas como las que tienen la legislación alemana, en las cuales se ampara a los súbditos de aquel país, pues ninguno de ellos pierde sus derechos como alemán, aun cuando adopte por circunstancias especiales la ciudadanía de otros países.

Creemos, continúa expresando que sería interesante estudiar esta cuestión y que se viera la forma en que se podía utilizar en beneficio de los súbditos españoles residentes en toda la América, quizá sin distinción de países y adelantándonos con ello al mismo movimiento que tratamos de contrarrestar, para que así los españoles pudieran sin temor adquirir la nacionalidad del país en que habitan, previo permiso del Ministro de Estado, como consecuencia de un expediente que se formularía a pedimento de parte y por mediación de nuestro cónsul correspondiente.

CUARENTA MINISTROS PROTESTANTES CELEBRAN UNA CONVENCION EN VERACRUZ

El Gobierno les ha Dado Amplias Garantías Para la Propaganda Religiosa en Veracruz.

Dice nuestro colega "El Dictamen de Veracruz:

Cuarenta Ministros del culto protestante en su mayoría extranjeros, han llegado a este puerto con objeto de celebrar Convenciones religiosas en el templo evangélico de la calle Hidalgo, todos los días de ocho de la noche en adelante. Esas convenciones, que dieron principio el martes de la semana en curso, son bastante concurridas por numerosos protestantes del sexo masculino, para quienes son dedicadas las conferencias.

Conferencias de la misma índole dedicadas a damas tienen lugar diariamente durante el día, en el dispensario presbiteriano situado en la avenida Veinte de Noviembre, a la cual asisten numerosas señoras y señoritas.

La Convención que se celebra en este puerto con asistencia de los cuarenta ministros tienen por objeto hacer labor de propaganda para la extensión del protestantismo en toda la República y se acordó que tendría lugar en Veracruz hace un año, en la ciudad de Mérida.

HAY MANEQUINES QUE MUEVEN LOS OJOS Y LABIOS

París, Febrero 28.—Los manequines que mueven los labios, ojos y cabeza, por medio de motores eléctricos escondidos en el pecho, es el último paso de los modistos de París, para hacer aparecer sus modelos como personas.

El primer paso para exhibir en los aparadores manequines de parecido humano, fué la abolición del "Adonis", tipos de belleza del sexo masculino. En todas partes, en París los Adonis de ahora, se distinguen por su orpulecia y su baja estatura.

Las caras de estos manequines están compuestas de un nuevo material, llamado "Staf", que es una mezcla de fibra y yeso, es menos brillante que la cera y se le puede colorear mejor.

NO ENTRARAN MAS PESOS A MEXICO EN EXCESO DE 100 EN CADA VEZ

La Moneda de Plata Será Substituida Con Otra de Igual Metal, Pero de Diferente Diseño.

Douglas, marzo 1.—Bajo el decreto mexicano expedido hace tiempo referente a la moneda de plata, los pesos y otras monedas de plata mexicana, no podrán ser importadas a México, en cantidad mayor de cien pesos en cada vez, de los Estados Unidos.

El objeto de esa ley es sobrentendiéndose con el principal de substituir gradualmente la moneda objeto del decreto con la de nueva acuñación.

Las monedas de un peso, 50, 20 y 10 centavos, que no lleven la marca 0.720 en los lados del aguila, serán recogidas para el primero de julio, pero la importación de monedas de plata mexicanas, será permitida solo en cantidades no mayores de 100 pesos en cada vez, y solo siendo traídas por personas que vengan de otros países que no sean los Estados Unidos.

Se dice que en este lugar y otros puntos de la frontera se ha estado recogiendo la moneda mexicana de esas condiciones y se ha entregado al Gobierno mexicano.

Bajo el artículo 20 del impuesto de minería, la exportación de oro con el fin de acuñarlo, y toda clase de monedas de oro nacionales o extranjeras, es absolutamente prohibida bajo pena de confiscación.

Es permitida la exportación de toda clase de moneda de plata nacional, con excepción de los "pesos fuertes."

Tucson Undertaking Co.
ARTURO GARBILLO, Prop.
AGENCIA DE INHUMACIONES
TELEFONO 703
AVENIDA STONE AL SUR 200

SILLAS!!
SILLAS!!!
OTRO
ARTICULO
ESPECIAL!

Silla de Comedor, de como está dibujado
Maple Ash o Silver,
barnizado o sin barniz,

\$2.95



SU CREDITO ES BUENO.

MacLaughlin Furniture Co.

AVENIDA 6a. AL SUR, 9.

Preparese Temprano Comprando sus Regalos

Venga a ver nuestro extenso surtido de alhajas, relojes, pulseras, etc. que tenemos en nuestro surtido. Estamos seguros que nuestros precios serán de su agrado.

TODO SE GARANTIZA COMO SE REPRESENTA.

P. M. Elias, Joyero y Relojero.

Calle Congreso al Oeste, Número 18

En Seguía de la Oficina de Telegrafos Post.

TEATRO RIALTO

Hoy y Mañana

"TIME THE COMEDIAN"

Con Lew Cody y May Busch

Vista Cómica y Nuevas

OPERA HOUSE

Hoy y Mañana

"HOW BAXTER BUTTED IN"

Con Dorthy Devore y Matt Moore

Vista Cómica "The Four Flush"

TEATRO LIRICO

Admisión 15c y 10c

"THE SEA HAWK"

Con Milton Sills

Mañana J. Hoxie en "The Back Trial" y una vista Cómica.

¡ Evite Peligro !!

Evite el peligro inminente y las desagradables consecuencias de la bilis, mareos, estreñimiento e indigestiones tomando todas las mañanas al levantarse una cucharadita de Sal de Uvas PICOT. Es lo mejor que puede Ud. hacer para pasar un buen día, libre de biliosidad y trastornos digestivos. Es muy agradable al paladar, teniendo las cualidades curativas y refrescantes de la Uva. Insista en que le vendan la legítima

**Sal de uvas
PICOT**

Pida Ud. Folleto Gratis a: THE PICOT CO. — Buffalo, N. Y.

Nuestras medicinas se encuentran de venta en las principales boticas. Si no las encuentra Ud. pídale directamente a nosotros. Compuesto Picot para los Niños \$0.75 el frasco o 3 frascos por \$2.00. Sal de Uvas a igual precio que el Compuesto Picot.

THE PICOT COMPANY P. O. BOX 512 BUFFALO, N. Y.

Un Anuncio al Publico



Deseo anunciar al público que acabo de llegar de Nueva York, en donde hice grandes compras de ropa hecha para Señoras, Señoritas y Señores, así como sombreros adornados. Tengo un gran surtido de muebles finos que venderé a precios muy especiales y en pagos muy cómodos. Háganos una visita y se convencerá de que podemos satisfacerle enteramente.

MODERN CREDIT HOUSE

Junto al Teatro Lírico

M. Sohn, Propietario

Gratis!

Yo tengo una prescripción Francesa para Reumatismo y Desórdenes que se asegura ha curado millares de soldados durante la Guerra Mundial. La prescripción no me costó nada, y puede ser servida en cualquier botica. Si Ud. me envía su nombre y dirección, yo se la enviaré a Ud. gratis. Escríbame hoy mismo.—Alonso Urban, Station A. Dept. L. San Antonio, Texas.

Pescado Fresco Todos Los Días

Al por Mayor. También vendemos al Menudeo en la Tienda

Abarrotado de toda clase—Mariscos frescos, Camarón seco, Ostiones frescos superiores.

Vegetales y Frutas frescas.—Legumbres, Pastas, toda clase de abarrotados y Conservas para la Cuaresma.—Enviamos órdenes a todas partes de la ciudad.

ROOF GARDEN GROCERY
Esq. Av. 10a. y Calle 4a, al Oeste—Teléfono 943
Valentín Félix, Propietario

Exide 119 Ave. BATTERIES 6a. al N.
HAGA NUESTRO SERVICIO SU SERVICIO.

- SUNSET GROCERY -

Esquina de la Avenida 6a y Calle 18a.

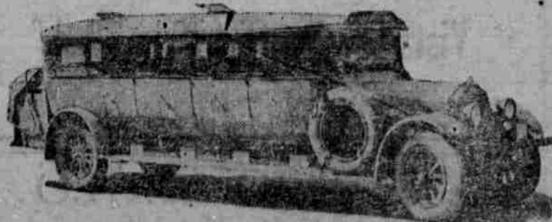
Surtido de Primera Clase de Abarrotados, Frutas Frescas, Huevos, Mantequilla y Vegetales. Enviamos a Domicilio Gratis. SERVICIO DE GASOLINA Y ACEITES.
Aire y Agua Gratis. Tel. 640 W

DRES. LACKNER Y MORRISON
Servicio Dental de Alta Clase.

Especial atención dada a placas, puentes y orificaciones.

TELEFONO 966.
Despacho: Altos de la Tienda De Abarrotados de Steinfeld.

"STAR" AUTO STAGE



Sale la Diligencia Para Florence, Mesa, Tempe, Phoenix, Miami, Globe 8:20 A. M. y 4:30 P. M.

Para Winkeiman, Oracle, Mammoth, Hayden y Ray, alas 8:30 A. M.

ESTACION DE SALIDA Y LLEGADA

81-85 Avenida 6a. al Norte

Teléfono 163

Melo, carm.
3 MIER.—El Beato Jacobino, conf., carmelita; Stos. Emeterio y Celedonio, mrs.—Stas. Cunegunda, emperatriz; Marcia, mr.—Ayuno.—Abst. de Carne.
4 JUEV.—El Bto. Romeo, conf. carm., y S. Casimiro, rey.

Procedente de Los Angeles, Cal.

Arribó a esta ciudad el joven don Carlos Randall, hijo del Señor Carlos E. Randall, ex-Gobernador de Sonora, que actualmente reside en Guaymas. El joven don Carlos, jr., viene a continuar sus estudios en la Universidad de Tucson, para terminar su carrera de Ingeniero civil, que empezó en la Universidad del Sur de California, en donde ha obtenido muy altas calificaciones.

"TODO ESTA QUIETO EN LA COSTA DEL PACIFICO"

Nos dice el Sr. Antonio G. Urias, sr., estimado amigo nuestro, quien acaba de regresar de un fructífero viaje de negocios a los Estados de Sinaloa y Sonora, en representación de la casa comercial Krupp de El Paso, Texas.

Nos relata que durante su viaje, pudo apreciar que en esos Estados, no fueron molestados los sacerdotes católicos, como se veía por la prensa que estaban siendo molestados por el Gobierno así del Distrito Federal como de varios Estados de la República mexicana, y que en ese concepto los Estados de Sonora y Sinaloa estaban en mucha mejor condición.

Durante su viaje de regreso, el Sr. Urias pudo apreciar la honda estimación y aprecio que guarda el pueblo de Sonora a su Prelado el virtuoso Obispo Sr. Navarrete, quien durante su trayecto de Navojoa hasta Guaymas y Hermosillo, lugar este último en donde bajo del tren, fue objeto de innumerables atenciones de toda clase de personas, y aún de personas investidas de autoridad, que fueron muy deferentes con el ilustre Prelado.

"En Sonora no se siente ningún malestar sobre cuestión religiosa" y esto habla muy alto de sus autoridades, agregó el Sr. Urias, "y probablemente no se sienta ninguno, pues hay mucha cordialidad entre los sacerdotes y las autoridades, y el pueblo ve esto con gusto."

El Club Azteca Tuvo Una Sesión Especial

El domingo por la tarde, tuvo el Club Azteca una sesión especial, en el casino en donde habitualmente celebra sus sesiones, y en ella se discutieron algunos puntos del programa que el Club tiene entre manos para la estación próxima. Como 35 miembros estuvieron presentes. Entre los puntos tratados se resolvió que se tuviera un "smoker" el miércoles venidero en el Salón del Club y se lleve a efecto un programa agradable.

El team de baseball está practicando ya sus labores y estará listo para próximos días.

El Club Latino Tuvo Su Reunión Anoche

Con el fin de ultimar los preparativos para la formación del Team de baseball que el Club Latino ha organizado, y dar principio a los trabajos de ensayo, anoche tuvo una junta una gran parte de los miembros del Club Latino con el fin de detallar lo relativo a la formación del team, organización que esta a cargo de los Sres. Roy Laos y Eduardo Robles.

Como resultado de los trabajos hechos y acuerdos tomados, en breve darán una exhibición los componentes del team de pelotaris del Club, que van a iniciar su entrenamiento. Promete ser la que viene una muy agradable de juegos de pelota en la que tomará parte muy activa el grupo del Club Latino.

Suscribase a "El Tucsonense" —40c al mes.

El Club Anahuac Tuvo Su Reunión el Domingo

El domingo pasado y en la residencia del Sr. Bernabe Robles, Calle Franklin, tuvo lugar una reunión del Club Anahuac, con el objeto de celebrar la inscripción en el mencionado Club de varias nuevas socias, que han ingresado a él. Fueron iniciadas en ella las Sras. Ernestina de Robles, esposa del Sr. Eduardo Robles; y Anita Jerrold, Amelia Mimiaga, Julia Calderon, Elvira Hidalgo, M. Amado, y Stella Anderson. Se trataron varios asuntos relativos al Club, que ahora entra en actividad mayor, y se pasó a una hora social, después, en que predominó la mayor cordialidad y entusiasmo.

Se trasladó para esta noche una reunión especial para acordar lo relativo a la celebración de un picnic dentro de algunos días.

NIÑO MUERTO POR UNA BALA PERDIDA?

B. A. Brothers, un criador de chivos, quien vive a cinco millas al sur de Tucson, por el camino de la Misión de S. Xavier, relató ayer que el domingo pasado escuchó dos disparos de arma de fuego, y que vio en esos momentos que una porción del ganado cabrio que pastaba tranquilamente a un lado del camino huía espantado.

Ocurrió a ver lo que pasaba, y vio que un automóvil huía a toda máquina rumbo al sur de aquel lugar, creyendo el que los disparos debieron haber sido hechos desde el auto.

Después de ocurrir a ver por aquellos lugares, vio tirado en el suelo, agonizante a un niño de mediana edad, que había recibido en su cuerpo los dos tiros disparados de toda seguridad del auto, probablemente ocupado por alguno o algunos ebrios o malvados que así lesionaron al chiquillo, q' al fin murió. El autor o autores del homicidio no han sido indentificados, pero ya se les procura por la policía, a la que dio parte del hecho.

UN ANTIGUO TUCSONENSE PASA A MEJOR VIDA

Cuando atardecía ayer, entregó su alma a su Creador un antiguo tucsonense, el Sr. Vicente C. Soto, después de sufrir una larga enfermedad.

Hacia poco que llegaba de Los Angeles, en donde vivió por algún tiempo y parece que el destino quiso que viniese a dormir el último sueño en la tierra en que había nacido, allá por 1877. Mañana, a las 4 de la tarde se celebrarán sus funerales por el descanso del alma del finado en el templo

Diseñador de Iglesias



Ralph Adams Cram ha llegado al título del "Cristobal Wren de los Estados Unidos". Este arquitecto de Boston es responsable por mucho del trabajo de la Catedral del Divino San Juan, y ahora llega un informe de que él es el que diseña la "Iglesia Rockefeller", q' será erigida en Nueva York, para ed pastorado del Dr. Fordick. Así eventualmente en Morningside se levantará un monumento al genio artístico de Ralph A. Cram.

Curación de Llagas y Ulceras,

Interiores y Exteriores

Enfermedades de la Sangre, Riñones, así como heridas, pasmo y enfermedades del estómago, con el Gran Remedio Indio

TLALCHICHINOLE.

\$1.50 El Paquete \$1.50

DE VENTA EN LA Botica Economica

Calle Meyer al Sur, 107

Teléfono 100.

Dr. William A. Kingsley OCULISTA

Condecorado por el Rey de Rumania en 1913. Especialista en enfermedades de ojos, oídos, nariz y garganta. Examen de los ojos para anteojos. Avenida Stone al Sur, 24

Establecido 1908. Tel. 818



M. LIZITZKY
SOMBRERERO
Limpia y Reforma Sombreros de Hombre y de Señora. El equipo más grande en el Estado. Se le da Especial Atención a las órdenes por Correo. Entre las Tiendas de Greenwald y Adams y Kitta.

CALLE SCOTT NO. 49 AL NORTE

Tucson Steam Laundry

—Telefono 587—
LAVANDERIA A VAPOR
Calle 6a. y Avenida 7. Tucson, Ariz.

Hotel Tucsonia

El mas fresco en el Verano. El más caliente en el Invierno. A prueba contra incendio. (Se divisa del Parque del Southwestern) Espaciosos cuartos para Southwestern

TUCSON — ARIZ

CITY LAUNDRY CO.

La de mejor Servicio en el Ramo A las órdenes del público. TELEFONO 369 Avenida Miltenberg y Grossetta

Avisos Economicos.

Avisos en esta sección serán cobrados a razón de 1c palabra.

Ningún anuncio será insertado en esta columna, a no ser que venga acompañado de su importe.

SE VENDE UN LOTE—En la esquina de la Calle Elias y Calle Carrillo. (Jardín Carrillo). Muy bajo precio. Informese en las Oficinas de "El Tucsonense".

SE RENTA—Una casa de 3 cuartos en la Calle Russell, 515. Informes con Mrs. Gil. 447 Av. Stone al Sur.

SE VENDEN O CAMBIAN por casa chica en la ciudad, 3 lotes bien situados. Veán al dueño. Av. 4a. Norte, 342.



BRICHTA SERVICE STATION

Teléfono 1587-J
Av. Stone y Calle Ochoa

Nuestro Servicio de Recetas es Magnífico y Pronto.

En casos de urgencia nosotros siempre hemos sido preferidos.

BOTICA DE LITT'S
Esq. Calle Congreso y A. Stone.

Un Hombre en Dirección Recta, Siempre Anda Mejor

Los que disfrutan de la comodidad en su vivir, generalmente son los que han tomado el buen camino. Deben su existir tranquilo a que ahorran algo de sus ganancias.

Empezaron ahorrando. Y un ahorro seguro es el que se deposita en un Banco.

Empiece ahora como ellos lo hicieron. Abra su cuenta de ahorros en este fuerte Banco.

ARIZONA CONSOLIDATED NATIONAL BANK

El futuro de la lengua Hispano-Americana

Esta Creandose un Dialecto Con la Intromisión de Palabras del Inglés.

Para muchos de los españoles o hispano-americanos que por primera vez llegan a New York y entablan o reanudan relaciones con los elementos de su raza, residentes por algunos años en los Estados Unidos, nada debe antojarseles más extraño que el castellano que dichos elementos hablan en New York. La influencia del medio es tan grande y algunas expresiones del inglés se hacen indispensables, o resultan tan gráficas, que el verdadero español resulta así, mucho más en la intimidad, una mezcla pintoresca de palabras y modismos ingleses o estadounidenses que pudieran parecer difíciles, si no fuese que en ellos, casi siempre, no hay nada de afectación. Ya lo deben haber notado los hispano o latinoamericanos que reciben cartas o comunicaciones españolas desde este país, especialmente cuando el tono, o la familiaridad de esos escritos no se preocupa gran cosa de la sintaxis gramatical.

No es este el caso idéntico de los norte-americanos que hablan o están aprendiendo español. Sería para ellos disculpable; y es más, el fenómeno es inverso porque mientras los que están aprendiendo nuestro idioma tratan de asimilarse a su pureza, los que lo poseen de antemano, lo descuidan o se contaminan del lenguaje predominante en el medio residencial.

Corre en éste país y en Inglaterra una referencia que sirve bien para ilustrar hasta que punto suele ser honda la influencia del ambiente. Se dice a los estudiantes de la lengua de Shakespeare: "Si quiere usted aprender bien el inglés, traduzca Gibbon al inglés". Como se sabe Gibbon fué un historiador británico, que pasó gran parte de su vida en Francia y Bélgica, después de lo cual volvió a Inglaterra donde escribió su conocida obra "La decadencia de Roma." Es fama, que aunque está escrita en un inglés brillante y hermoso, no ha podido librarse de toda la frondosidad y peculiaridades de construcción que se destacan en la lengua gala.

Entre los portorriqueños, cubanos y hasta entre los mexicanos residentes en New York, el castellano es más inglesado que entre los otros hispano-americanos. Apenas si entre los argentinos, como que forman la colonia menos numerosa o porque están más distantes de los Estados Unidos, el castellano es más puro, o bien, si tampoco lo es en el sentido exacto de la palabra, conserva todavía el matiz y el dicharachero todavía y peculiarísimo de allende el Plata. Pero ¿qué latino o hispano americano en los Estados Unidos sa-

luda o se despidió o se refiere al estado del tiempo, o da las gracias, o conviene definitivamente en algo, sin usar aquí de expresiones inglesas. Nos atreveríamos a decir que nadie, o casi nadie. Una lista de las palabras o modismos más usuales tomados del inglés, y que se mezclan a menudo en la conversación española sería interminable; y sobre serlo requeriría una larga explicación para quienes no están en los antecedentes del caso.

Es frecuentísimo, por ejemplo, oír decir "tuve, o tuvimos un "misunderstanding", por decir una mala inteligencia"; estar "wrong" o "right", por equivocado o en lo justo; perder el "track" por perder la pista; "cash" para denotar dinero sonante etc., etc. Ya hemos dicho que la lista sería inmensa.

Otras palabras y esto no es, poco curioso, son tomadas del inglés pero se españolizan al emplearse. Se inventan verbos y derivados que van haciendo fortuna poco a poco. Se dice "guesear" del verbo "to guess", por adivinar; "colear", del verbo "to call" por llamar; como se dice **Waitress** y **Bordante**, por "waitress" y "boarder", que significan criado y pensionista, respectivamente.

En otros casos la corrupción del español, ya no sólo es artificial sino evidente y flagrante. Muy a menudo hemos oído decir, "traduciendo" la pregunta del inglés "¿Cómo le gusta esto?"; y las palabras conservativo, preservado, indulgido, espectacular, apartamiento, todas provenientes del inglés, para no citar sino unas cuantas.

Es obvio referirse a los términos de sport. Aquellos, casi todos tienen carta de ciudadanía en el léxico popular castellano, pero cabe subrayar que su aplicación se exagera y que a medida que se vulgarizan algunos nuevos deportes se impondría también concederles su equivalente enunciativo en español.

Es por todo esto, y acaso con mucha razón, que el profesor Thomas A. Knott de la Universidad de Iowa, ha predicho que en el curso de algunos años el español que se habla en América Hispana será tan diferente como lo son el latín, el español o el francés.

Pero de todos modos y como quiere que sea, la influencia del inglés se va extendiendo por toda la América hispana e infiltrándose en su léxico. En algunos casos sus palabras se aceptan sin discusión y sin alteración como en otros se modifican y la aceptación es mas lenta. Todo lo que quiere decir que la Real Academia de la Lengua tendrá labor para rato, defendiendo, limpiando, fijando y dando esplendor a la noble lengua de Cervantes.

¡NUNCA YA!

Nunca ya tu mano breve, mitad ámbra, mitad nieve, me enviará otra dulce carta escrita con su letra menudita. ¡Nunca ya! En la tarde visionaria la casita solitaria siempre está. Siempre está blanca la puerta; siempre el aire por la huerta viene y va. A lo largo del camino suelta un pájaro un divino trino en la. En un chorro de armonía el gorrión despidió al día que se va. El jardín con sus violetas... ¡Ah, las puras, las discretas flores! ¡Ah, los ramitos que tú hacías y esas fucsias que eran mías! Todo está. El rosal que hoy tú despojás ya no da sus gracias rojas, ya no da. Y la oscura madreselva ya no espera que yo vuelva por allá. Y la risa, el alborozo, y la charla junto al pozo: —¿Quieres? —¡Bah! Esa charla tan sin charla ¡no podremos reanudarla nunca ya!

—Cuenta un cuento—Dime (un verso). —¿Qué capricho más perverso! —¡Allá vá!— Aun recuerdo la leyenda, bella, mágica, estupenda, de la Flor del Lilolá. Y tu flor, la favorita, la fragante, la exquisita resedá, sola acaso, acaso mustia y abatida por la angustia, ¿qué dirá? Yo era bueno. Tú eras niña. ¿Quién a lo alto de la viña subirá como entonces nos subimos a jugar con los racimos? ¿Quién lo hará? Ojalá me hables de todo: de aquel sol, de aquel recodo que iba allá, de tus aves, de tus flores..... Y ojalá, escribiendo flores, ¡ojalá! Y tu carta cuando llegue y a mis ojos se despliegue, me dirá que la novia de otros días —Ven acá: ven acá; mi amor te espera. En mi amor la primavera siempre está..... ¿Dónde está que no me invita? ¿Qué será de mi aldeanita? ¿qué será?

Nunca ya mi amor se olvide del perfume que despidió tu recuerdo; resedá..... Y en los éxtasis supremos nunca ya nos separemos, ¡nunca ya!

Victor Domingo Silva.

EN NAVOJOA SE HAN DESCUBIERTO SIEMBRAS DE ADORMIDERA

Un Conocido Funcionario Público Está Inmiscuido en el Negocio y el Consejo Superior de Salubridad de México ya Tomó Cartas en el Asunto Enviado a un Delegado Especial.

Hermosillo, Son., febrero 25.—Desde hace algunos días que en Navojoa y sus alrededores se vienen cultivando, extensas siembras de amapolas que según todas las noticias que de allá llegan, estaban destinadas a la fabricación de opio que era enviado a diversos Estados de la República con pingües utilidades.

Este asunto se ha hecho sumamente escandaloso y ha intervenido en él hasta la autoridad sanitaria federal, al mismo tiempo que se han llevado a cabo numerosas aprehensiones, especialmente de asiáticos. Estos han declarado que no eran sino mozos, puestos a sueldo para cuidar las plantas y ex-

traer el opio, en cuyas operaciones son duchos. El cultivo de la planta y la extracción del producto, es operación que, según los mismos chinos no las hace cualquiera, sino solamente quienes tengan dinero, pues es muy costosa.

Según lo que un chino de esta capital me decía sobre el asunto, el opio vale más que el oro, pues la onza no puede conseguirse a menor de \$40.00.

La Noticia en la Ciudad de México

La noticia de que en los municipios de Navojoa, Huatabampo y Etchojoa, se estaban cultivando desde hace dos años grandes plantíos de amapola para usos industriales (?) llegó hace poco al Departamento Superior de Salubridad de la ciudad de México, el que de luego ordenó que se hicieran indagaciones secretas, tras las cuales, dispuso el doctor Urriolagoitia, Delegado de Sanidad en Sonora, se trasladara de Nogales, donde tiene su residencia oficial, a Navojoa, con el objeto de practicar las averiguaciones necesarias para esclarecer responsabilidades.

Las informaciones de la prensa de aquella ciudad dan a entender que algunos influyentes eran los sembradores o sostenedores de la explotación de las amapolas y dan hasta el nombre de un alto funcio-

nario, a quien me abstengo mencionar porque me resisto a creer que esté mezclado en un asunto de la índole del que se trata, que lo deprimiera, no solamente como funcionario público sino como ciudadano. (El Eco de México).

DISTANCIAS EN AUTO-MOVIL DE TUCSON A:

Millas

Ajo 140

Benson	51
Bisbee	105
Clifton	202
Douglas	130
El Paso	400
Florence	70
Flagstaff	276
Globe	111
Holbrook	319
Jerome	277
Kingman	426
Los Angeles	500
Nogales	69
Needles	364
Oracle	86
Phoenix	138
Prescott	244
Parker	501

Qué Mejoras Necesita Usted?

Si el trabajo es hecho por nosotros, estará bien hecho. Nosotros somos especialistas en

- Maderas
- Herramientas
- Para Construcciones.
- En Plomería.
- Calefacción.
- Materiales y construcción de Techos.
- Pinturas.

Para Información Completa Hable a

J. KNOX CORBETT

Compañía Maderera y Ferretera.

HABLAMOS ESPAÑOL.

Teléfono 270.

Avenida 6a. al Norte.

Subscribase a



"EL TUCSONENSE" abre ahora un privilegio para todos, con una Oferta Ventajosísima, que deben todos aprovechar: Esta oferta sólo por Quince Días!

Por Solo \$3.00

Pago Adelantado, usted recibirá durante Un Año "EL TUCSONENSE." Hemos hecho arreglos para introducir varias mejoras en nuestra publicación, para responder al favor del público, cada día más creciente, y estamos en posición de hacer la extraordinaria oferta que anunciamos.

Daremos magníficos regalos a quienes nos traigan mayor número de suscripciones, pues hemos acordado abrir un Concurso para las personas que nos las traigan. Regalaremos Hermosos Relojes de Pulso, a las Señoras y Señoritas que nos trajeren el mayor número de suscripciones durante los Quince Días de Nuestra Oferta. También a los Hombres y Muchachos que nos traigan suscripciones, les regalaremos como premio, Sweaters, Relojes o Bicicletas, según la importancia de su trabajo.

Esta Oferta Solo Durara ESTA SEMANA!



Cafe Mexicano

CLASE SUPERIOR Y Tostado al Estilo Mexicano

De Venta en Todo el Comercio de este lugar.

Paquete de 5c, 10c, 25c, y 1 Lb.

CHOCOLATE

Estilo Mexicano Con cacao, azúcar, canela, almendra y huevo Ptes. de 5c y 1/2 Lb.

Magnífica
Calidad de
Mercancías
Siempre a Bajos
PRECIOS.

J.C. Penney Co.
A NATION-WIDE
INSTITUTION—
INC.
DEPARTMENT STORES

La Mas
Grande
Organización
De Tiendas
De Departamento
En el Mundo.

TUCSON, ARIZONA 219-225 Calle Congreso al Este

Ropa Superior Para la Primavera!

VALOR CON "UN PUNCH"

En Los Nuevos Vestidos de Primavera

Los excelentes en todo—estilo, diseño, telas, corte y hechura—que invitan a todos los jóvenes quienes esperan y exigen lo más por su dinero en trajes—

\$24.75

—De dos y tres botones, en estilo semi-conservativo.

—También en colores listados de novedad y con solapas, sencillas, cruzadas y de efectos de los dos.

En telas de colores y tejidos borrosos y en casimires satinados de calidad.

—En colores plomo, bayo almendra, café y azul.

Vestidos con su estilo entero de carácter e individualidad. Y notad el bajo precio!

Otros Modelos
\$29.75 hasta \$39.75



Sombrero 'Marathon'

De la Nueva Primavera



The Imperial

Un excepcional sombrero fino—y que no tiene la significación de quizá, sino que lo es.—Estilo inconfundible con ala enrollada en la orilla.

Con cinta de seda, y tafilete, y forro de satén. En color chamois, perla, azulado, bayo claro, y otros tonos de moda.

\$4.98

Oxfords de Becerrillo

Bayo, Para Hombres
Un estilo elegantísimo,



\$4.98

Camisas de Broad-cloth Inglés

Teñidas por el Método Vat
Nuestros pagamos mucho más por estas camisas "teñidas" por el método "Vat", Absolutamente firmes de color: Firmes al sol; firmes al lavado; firmes al sudor. Nada les acaba su color. De fina calidad de Broad-cloth; bien hechas y muy amplias. Con cuellos pegados o con cuellos separados.

\$2.98

Ropa Interior de Peso Ligero

Vestidos de Unión, de Popotillo, Para Hombres
Reales Valores

Vestidos de Unión, de Popotillo, Para Hombres

De peso ligero, para uso en esta estación; en color eero y blanco; con mangas cortas y largas; pierna larga. Espléndidos valores.—a

98c

Vestidos de Unión, de Popotillo, Para Hombres

De peso de Primavera, en color eero y blanco; con mangas cortas y largas; pierna larga. Uno de nuestros valores de fama nacional—a

\$1.49



Se Separa de su Puesto

La Sra. R. A. Bushman, quien durante cuatro años estuvo empleada como encargada del Depar-

tamento de "scrow" en el Consolidated National Bank acaba de retirarse de su puesto, habiendo renunciado a su posición hace pocos días.

NOS VISITA EL CIRCO ESCALANTE DE NUEVO

Hace un año aproximadamente que estuvo en Tucson el Gran Circo Escalante, que proporcionó gratos momentos de diversión al público del Viejo Pueblo, y ahora lo tendremos haciendo su debut el próximo Jueves.

Pocos circos reúnen las condiciones del que traen en su gira los Hermanos Escalante, pues une su buen equipo, a sus artistas de mérito, muchos de ellos superiores a los de circos americanos de renombre universal. Con esto queremos decir que tendremos una buena temporada de gran circo, y que el público debe aprestarse a concurrir, ya que los precios que el Circo Escalante pone, están al alcance de todos, sin tomar en cuenta lo selecto de la diversión. El personal que viene en el Circo es numerosísimo y escogido.

UN MAYOR DE CALIFORNIA, SENTENCIADO POR VIOLACION DE LA LEY VOLDSTEAD

San Francisco, marzo 1.—Sausalito, una ciudad terminal en el Condado de Marin, en la Bahía de San Francisco, se encuentra sin su mayor esta noche, como resultado de haber sido sentenciado el Mayor J. H. Madden, por violación de la ley Voldstead.

El abogado de los Estados Unidos, Abogado general del Estado, rindió una opinión en que el dice que el puesto de Mayor quedo vacante después de haber sido convicto el Mayor de la infracción, habiendosele sentenciado a dos años de prisión en una Penitenciaría federal y a pagar \$5,000.

PASO EL ATTACHE MILITAR DE LA LEGACION ALEMANA

Veracruz, marzo 1.—Erick Von Heimburg, attaché militar de la Legación Alemana en México, tomó el vapor "Toledo" con dirección a Hamburgo y Berlín, gozando de vacaciones que le concedió su gobierno para separarse

temporalmente del cargo que ha venido ocupando, desde que se encargó de la Legación el Excelentísimo señor Eugenio Will, Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario de Alemania en México.

LA ELECCION PARA NUEVA FRANQUICIA A LA COM. PAÑIA DE LUZ

Tendrá Lugar el Día 9 de Abril Del Año Corriente.—El Concilio Anoche Dispuso la Convocatoria Para Conceder o Rehusar la Franquicia que Durará 25 Años Más.—La Antigua Concesión Expira Dentro de Pocos Meses.

El día 9 de abril del corriente año, es el señalado en la sesión tenida anoche en la Cámara del Concilio de la ciudad, para que tenga lugar la votación, en la que todos los que tengan derecho a votar según las leyes locales, deberán exponer su voto bien en favor o en contra para que se extienda o amplie la concesión otorgada a la Compañía de Gas, Luz y Fuerza Eléctrica en Tucson, o se le niegue, pues la concesión que ha tenido espirará dentro de poco tiempo. Los oficiales de la Compañía declararon ante el Concilio que antes de dar desarrollo o impulso mayor al programa de mejoras que han iniciado desean conocer si la concesión que se les ha otorgado antes, podría renovarse.

Con anterioridad a estas medidas, una comisión conjunta, formada de miembros del Concilio, de la Cámara de Comercio y otras organizaciones habían tenido una conferencia con altos oficiales de la Compañía de la Luz Eléctrica y de Gas de Tucson, logrando obtener una rebaja de tarifas, compatible con los costos de operación del negocio. La concesión que se solicita ahora por la Compañía abarca 25 años, desde la expiración de la vieja franquicia, y se cree que llevandose a efecto el programa de reducción de tarifas, sea concedida.

El programa de mejoras es bastante bien delineado. Los lugares de votación para el 9 de abril serán el City Hall para los votantes del primer barrio y la Iglesia presbiteriana de la esquina de la Calle Scott y Ochoa, para los del segundo barrio.

Otra sesión del Concilio tendrá lugar el próximo miércoles.

CRECE EN EL TIROL EL SENTIMIENTO CONTRA ITALIA

Una Manifestación Después del Discurso del Ministro Ramek Fué Disuelta Por La Policía.

Viene, marzo 4.—Sentimiento en favor de los tirolese y en contra de los italianos, continua en efervescencia, habiendose celebrado manifestaciones anti-tirolesa, censurando al Primer Ministro Ramek, pero fue disuelta por la policía.

En una reunión un coronel retirado causó un alboroto, siendo sedado por la audiencia, habiendo tenido la policía que ser llamada para restaurar el orden.

En West un mitin socialista fué

La Casa Principal de J. C. Penney & Co.



Un magnífico edificio demostrativo de la eficiencia bajo variados conceptos del sistema eficaz de compras y ventas de la Cadena de Tiendas de J. C. Penney & Co., fué inaugurado el 2 de enero, cuando las Oficinas Centrales de la Compañía se cambiaron al nuevo lugar, un edificio que tiene 18 pisos, que se halla en el corazón de la ciudad de Nueva York, en la Calle 34a. al Oeste, Núm. 330. El costo del edificio sólo alcanza a la gigantesca cifra de \$3,375,000.

La marcha siempre progresiva de la cadena de tiendas que allí tienen su centro, se observa momento a momento en el hecho de que está organizada sobre bases que la hacen única en los anales del comercio nacional. El crecimiento de la organización, particularmente en los últimos cinco años, ha exigido mejores y más centralizadas oficinas y almacenes. Este nuevo edificio lo tiene todo. Está construido a prueba de fuego y equipado con todas las necesarias facilidades para manejar las enormes cantidades de efectos que se distribuyen de este edificio para las 676 Tiendas de Departamento en toda la nación, que pertenecen a la Compañía.

tenido. Una mujer rusa hablo en la medida ya la esperaban desde el, sobre los excesos que han perpetrado los fascistas. Su discurso creo muchos aplausos entre los anti-italianos.

FUE CERRADO UN COLEGIO DE NIÑAS EN JALAPA, VER.

El Plantel Educativo, Dirigido por Monjas Mexicanas, Fué Clausurado, Atendiendo Ordenes del Gobernador.

Jalapa, febrero 27.—Hoy en la tarde procedieron las autoridades a clausurar el colegio católico situado en la Avenida de la Revolución de esta ciudad, en cumplimiento de las disposiciones constitucionales.

El Inspector General de Policía, cumpliendo las disposiciones que le giró el Gobierno del Estado, se constituyó en el colegio referido, que era atendido por unas monjas y en el que recibían instrucción primaria numerosas niñas en clases del 1o. al 6o año.

Los agentes de la policía se presentaron en el colegio, poco después de las tres de la tarde cuando las niñas estaban recibiendo sus clases, procediendo a notificar a la directora y demás religiosas que debían desocupar el plantel. Las profesoras no opusieron resistencia y desde luego procedieron a despedir a las alumnas, pues

de hacía varios días, aunque las monjas habían suprimido sus vestidos de religiosas, adoptando otra indumentaria, para evitar de esa manera la intervención de las autoridades, ya que el colegio era visitado por los inspectores de instrucción y su existencia era bien sabida del Gobierno.

A medida que las alumnas se iban a sus casas, recibían las bendiciones de las monjas, que son mexicanas, y quienes quedaron por esta razón en absoluta libertad. Las citadas profesoras se retiraron distribuyéndose en varias casas de la ciudad, en donde recibieron acogida.

Los policías procedieron a sellar las puertas del plantel. Varios vecinos presenciaron la diligencia.

En ese colegio se enseñaba a numerosísimas niñas y señoritas además de las materias de instrucción primaria, conforme el plan de estudios, mecanografía, taquigrafía, repostería, numerosas labores, comercio, piano, etc.

¿Tiene Ud. Dispepsia?

Para disfrutar de un buen apetito y una buena digestión use Ud. Píldoras de Vida del Dr. Ross.

Subscribase Ud. al "Tucsonense" 40c por mes; \$4. 1 año.

ATENCION A NUESTROS SUBSCRIPTORES!

Algunos de nuestros subscriptores se han quejado en ocasiones de que nuestro periódico no llega a sus manos, y se han impuesto la molestia hasta de venir por él a nuestras Oficinas, y como siempre los repartidores llevan los números necesarios para el reparto, sin que haya excusa para que no lo hagan debidamente, suplicamos a quienes el periódico no llegue se sirvan notificarnos el mismo día, si les es posible, a fin de subsanar la falta. El número del teléfono es 902. Una llamada al teléfono bastará para corregir el mal.

El agente de circulación,
G. MORENO.

EL GRAN CIRCO Escalante Hnos.

Debutará el próximo 4 de Marzo en su elegante carpa, que estará situada al otro lado del puente al Oeste de la Calle Congreso.

Sus precios serán populares como de costumbre: 50c y 25c.

